

MODE D'EMPLOI

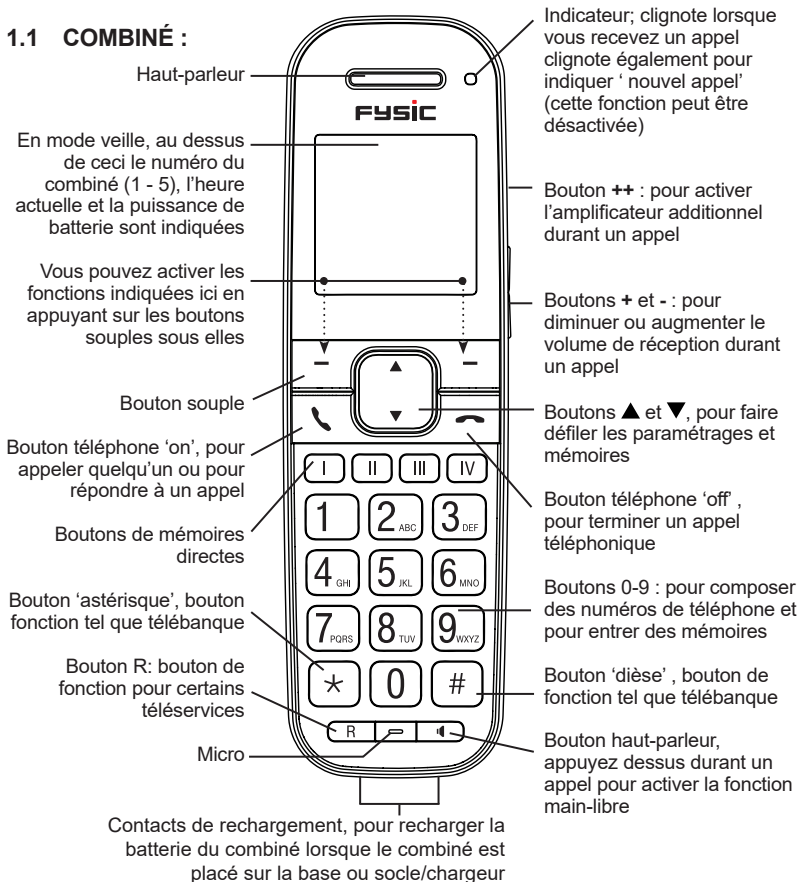


FYSIC[®]

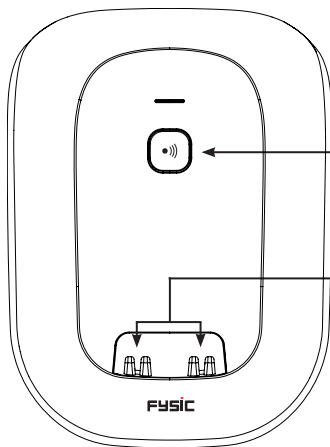
**FX-9000
FX-9000 DUO**

1 VUE D'ENSEMBLE

1.1 COMBINÉ :



1.2 BASE :



Bouton pager : pour appeler tous les combinés (bouton de recherche combiné)
Sert également comme bouton d'enregistrement pour un nouveau combiné.

Contacts de rechargement : les piles rechargeables du combiné sont rechargées via ces contacts

2 INSTALLATION

2.1 BASE :

Entrée du téléphone :

Insérez la petite fiche du cable du cordon du téléphone dans la connexion  sous la base (enforcez la fiche jusqu'à ce que vous entendiez un clic).

Insérez la fiche du téléphone dans une prise murale téléphonique.

Alimentation :

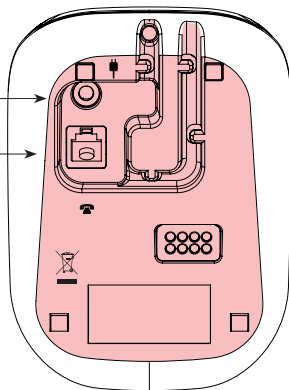
Connectez l'adaptateur d'alimentation avec l'entrée  à l'arrière de la base et insérez l'adaptateur dans une prise murale 230V.



UTILISEZ UNIQUEMENT L'ADAPTATEUR FOURNI. LA CONNEXION D'UN ADAPTATEUR DIFFÉRENT ENTRAÎNERA DES CONDITIONS DANGEREUSES OU CAUSERA DES DOMMAGES AUX COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES DU TÉLÉPHONE.

Entrée de l'adaptateur d'alimentation

Entrée du cordon téléphonique



2.2 COMBINÉ :

1. Ouvrez le compartiment des piles du combiné en faisant glisser et en retirant le couvercle des piles
2. Installez les batteries dans le compartiment, en respectant la polarité (+ et -)
3. Refaites glisser le couvercle sur le combiné et placez le combiné sur la base ou socle/chargeur
4. Chargez correctement les batteries en laissant le combiné sur la base/chargeur pendant 15 heures sans interruptions



INSÉREZ UNIQUEMENT DES PILES RECHARGEABLES NiMH (NICKEL-METAL-HYDRIDE, 750mAh) . L'UTILISATION DE PILES NON-REACHARGEABLES ENTRAÎNERA UNE SITUATION DANGEREUSE OU CAUSERA UN RISQUE D'EXPLOSION.

2.3 COMBINÉ SUPPLÉMENTAIRE ET CHARGEUR : (FX-9000 DUO)

Chaque combiné est fourni avec 2 batteries et un chargeur avec adaptateur. Insérez l'adaptateur de chaque chargeur dans une prise murale 230 Volts, installez les batteries dans le(s) combiné(s) et placez le(s) combiné(s) pendant 15 heures sur le(s) chargeur(s) pour charger les batteries.

3 APPELS

3.1 RÉCEPTION D'APPELS :

Sur réception d'un appel, l'appareil commence à sonner, l'éclairage de l'affichage du combiné s'active et l'indicateur en haut du combiné commence à clignoter; lorsque la fonction vibreur est active, vous sentirez également le combiné vibrer



Appuyez sur le bouton 'on' du téléphone pour répondre à l'appel

- *Référez-vous au paragraphe 9.3, article [Réponse auto] pour répondre à l'appel simplement en soulevant le récepteur de la base*

3.2 CONVERSATIONS TÉLÉPHONIQUES EN UTILISANT LE RÉCEPTEUR OU FONCTION HAUT-PARLEUR :

Vous pouvez avoir des conversations téléphoniques en tenant le récepteur contre votre oreille ou en utilisant la fonction haut-parleur permettant aux membres de la famille d'écouter ou pour avoir les mains libres tel que pour, par exemple, prendre des notes.



Durant l'appel, appuyez sur le bouton haut-parleur pour activer la fonction haut-parleur



Appuyez de nouveau sur le bouton haut-parleur pour éteindre la fonction haut-parleur

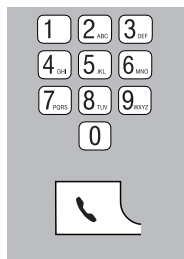
3.3 POUR TERMINER UN APPEL :



Appuyez sur le bouton du téléphone "off" pour terminer un appel

- *vous pouvez également replacer le combiné sur la base ou socle/chargeur pour terminer un appel*

3.4 COMPOSITION DES NUMÉROS :



Utilisez le clavier pour entrer le numéro de téléphone

- Appuyez et restez appuyé sur le bouton 0 pendant au moins une seconde pour insérer une pause dans la numérotation (l'affichage indiquera un -P-)
- Appuyez sur le bouton souple [Effac.] pour supprimer une mauvaise entrée

Appuyez sur le bouton “on” du téléphone pour composer le numéro

Composition à partir de la mémoire du répertoire :

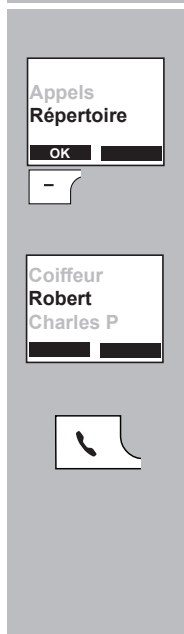
Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Répertoire]

Appuyez sur le bouton souple **OK**

Utilisez ▲ et ▼ pour rechercher la personne souhaitée

Appuyez sur le bouton “on” du téléphone pour composer le numéro

- Voir paragraphe 7.3 concernant la programmation des mémoires du répertoire



Renumérotation ou composition à partir de la liste d'appel :

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Appels]

Appuyez sur le bouton souple **OK**

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Liste renum.] et recomposez un numéro ou sur [Liste d'appel] pour rappeler une personne qui vous a appelé précédemment

Appuyez sur le bouton souple **OK**

Utilisez ▲ et ▼ pour rechercher le numéro souhaité ou appeler

Appuyez sur le bouton "on" du téléphone pour composer le numéro

Numérotation directe par mémoire : (*)

Appuyez brièvement sur les boutons I, II, III ou IV pour composer le numéro

Composition rapide avec mémoire : (*)

Appuyez et restez appuyé sur le bouton numérique (2-0) concerné pour composer son numéro correspondant rapidement

• Voir paragraphe 7.4 or 9.2, article [Speed Dial], concernant la programmation des mémoires

3.5 DEMANDE :

Durant une conversation téléphonique vous pouvez désactiver le micro vous permettant de consulter les membres de la famille sans que la personne en ligne n'entende.

2 sec.



Durant une conversation téléphonique, appuyez et restez appuyé sur le bouton ★ pendant 2 secondes pour désactiver le micro;

2 sec.



Appuyez et restez appuyé de nouveau sur le bouton ★ pendant 2 secondes pour activer le micro

3.6 VOLUME DE RÉCEPTION :



ou



Amplification normale :

Durant une conversation, utilisez les boutons + et - pour régler le volume de réception; pour cela vous pouvez également utiliser les boutons ▲ et ▼ au milieu du combiné



Amplification boostée :

Durant une conversation, appuyez sur le bouton ++ sur le côté droit du combiné pour activer l'amplification boostée supplémentaire

Boost On

L'affichage indiquera [Boost On]

- Les niveaux de volume pour les appels via le combiné et via la fonction main-libre peuvent être définis individuellement
- Le paramétrage sélectionné sera sauvegardé dans la mémoire
- Après une conversation téléphonique, l'amplificateur boost est automatiquement désactivé
- Le facteur d'amplification boostée est de +8dB

3.7 DURÉE D'APPEL :



Durant une conversation téléphonique, l'affichage du combiné indiquera la durée de l'appel; plusieurs secondes après raccrochage de l'appel, la durée de l'appel disparaîtra de l'affichage.

3.8 FONCTION R/FLASH :

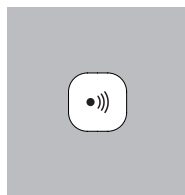
R/FLASH signifie que vous interrompez brièvement la connexion téléphonique. Sur certains standards téléphoniques au travail ou de la maison, cela vous permet de transférer des appels ou d'activer des services téléphoniques tel que 'Mise en attente de l'appel'.



Durant une conversation, appuyez sur le bouton **R** pour activer une impulsion FLASH

- Certaines entreprises de téléphonie peuvent demander que vous appuyiez également sur un bouton numérique après activation de l'impulsion FLASH tel que 'Appel en attente'; demandez davantage d'informations à votre opérateur téléphonique.
- Vous pouvez régler la durée d'interruption de l'impulsion FLASH; pour faire cela, référez-vous au paragraphe 9.4, article [Flash Time].

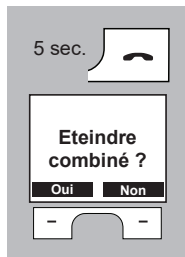
3.9 FONCTION RECHERCHE DE COMBINÉ :



Dans le cas où vous avez perdu le combiné, appuyez brièvement sur le bouton •))) sur la base. Pendant 60 secondes le combiné émettra un signal alors que [LA TOUCHE PAGE !] clignotera à l'affichage. Le signal s'arrête après 60 secondes ou vous pouvez appuyer sur n'importe quel bouton pour terminer préalablement le signal.

3.10 POUR ÉTEINDRE LE COMBINÉ :

Pour économiser la puissance de batterie ou pour ne pas être dérangé par des appels, vous pouvez éteindre complètement le combiné :



Appuyez et restez appuyé sur le bouton 'off' pendant 5 secondes

Appuyez sur le bouton souple [**Oui**] pour confirmer ou appuyez sur [**Non**] pour laisser le combiné allumé

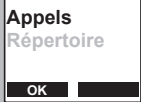
- *Gardez à l'esprit que vous ne pouvez pas passer ni recevoir d'appel lorsque le combiné est éteint*
- *Vous pouvez remettre en marche le combiné en enfonçant le bouton "off" du téléphone pendant 5 secondes ou en remplaçant le combiné sur la base ou le chargeur*

4 RENUMÉROTATION

4.1 INTRODUCTION :

Le combiné mémorise les derniers 20 numéros appelés. Vous pouvez renuméroter ces numéros, les conserver dans la mémoire du répertoire ou les effacer.

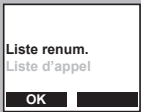
4.2 POUR RENUMÉROTÉ :



Appels
Répertoire

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Appels]

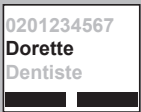
Appuyez sur le bouton souple **OK**



Liste renum.
Liste d'appel

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Liste renum.]

Appuyez sur le bouton souple **OK**



0201234567
Dorette
Dentiste

Utilisez ▲ et ▼ pour rechercher le numéro souhaité



Appuyez sur le bouton 'on' du téléphone pour composer le numéro

4.3 POUR SAUVEGARDER OU SUPPRIMER :

0201234567

Wim

Vieux voisin

Option

—

Détails

Supprimer

Supprimer tout

Appeler numéro

Enreg. Num.

OK

—

Trouvez le numéro selon les instructions de la page précédente

Appuyez sur le bouton souple [Option]

Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour sélectionner une des options suivantes :

Détails : pour vérifier le numéro dans le cas où l'affichage indique le nom du contact

Supprimer : pour supprimer uniquement l'appel sélectionné

Supprimer tout : pour supprimer tous les appels depuis la mémoire de renumérotation

Appeler numéro : pour appeler de nouveau ce numéro

Enreg. Num. : (cette option apparaît uniquement lorsque le numéro n'est pas encore sauvegardé dans le répertoire)

Pour sauvegarder le numéro dans le répertoire vous pouvez également ajouter un nom et indiquer à quel groupe il appartient selon la tonalité de la sonnerie (pour cela, voyez le paragraphe 7.4, article [Mod. Gr. App.]).

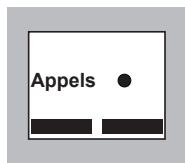
Appuyez sur le bouton souple [**OK**] pour confirmer votre choix

5 ID (identifiant) de l'Appelant

5.1 INTRODUCTION :

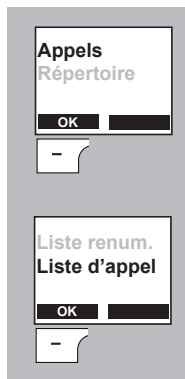
Si votre abonnement inclut le service ID de l'Appelant, le numéro de l'appelant apparaîtra à l'affichage de votre combiné. Si vous avez programmé ce numéro, incluant un nom, dans la mémoire du répertoire, cet affichage indiquera à la fois le numéro et le nom, vous pouvez définir une sonnerie différente dans chaque mémoire. Le (chaque) combiné fournit une mémoire de 30 appels.

5.2 INDICATION DE NOUVEL APPEL :



un nouvel appel est indiqué par l'indicateur clignotant dans la partie supérieure du combiné (voyez la fin du chapitre suivant pour savoir comment désactiver cette fonction) alors que l'affichage du combiné indique un point (●) derrière [Appels]

5.3 VÉRIFICATION DE LISTE, RAPPEL & STOCKAGE OU SUPPRESSION :



Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Appels]

Appuyez sur le bouton souple **OK**

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Liste d'appel]

Appuyez sur le bouton souple **OK**

0201234567 ●
Jack ●
Voisin A ○
Option



Détails

Supprimer

Supprimer tout

Appeler numéro

Enreg. Num.

Paramètres

OK



Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler la liste avec les appels

● = indique un nouvel appel

○ = indique un appel ancien



Uniquement après vérification des informations (voir ci-dessous), le point fermé devient un point ouvert

Appuyez sur le bouton souple [Option] et utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir depuis les options suivantes :

Détails : pour le jour et l'heure de l'appel

Supprimer : pour supprimer uniquement l'appel sélectionné

Supprimer tout : pour supprimer tous les appels

Appeler numéro : pour rappeler ce numéro

Enreg. Num. : *(cette option apparaît uniquement lorsque le numéro n'est pas encore sauvegardé dans le répertoire)*

Pour sauvegarder le numéro dans le répertoire; vous pouvez également ajouter un nom et indiquer à quel groupe ce contact appartient selon la tonalité de sonnerie *(pour cela, voyez le paragraphe 7.4, article [Edit Call Group])*.

Paramètres : ici vous pouvez déterminer le voyant indiquant un nouvel appel qui doit rester clignotant après l'appel ou non; de plus selon si tous les appels doivent ou non rester dans la mémoire ou uniquement les appels auxquels vous n'avez pas répondu

Appuyez sur le bouton souple [**OK**] pour confirmer votre choix

5.4 INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES :

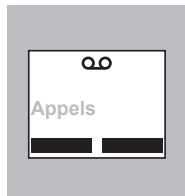
- Le FX-9000 / FX-9000 DUO convient à la fois pour le système DTMF, proposé par Dutch PTT, ainsi que pour le système FSK, proposé par PTT Belgique et Hollande et les entreprises de câble belges tant qu'ils offrent des services de téléphonie.
- La fonction Caller-ID nécessite habituellement un abonnement supplémentaire, pour plus d'informations veuillez contacter votre opérateur.
- Affichage du nom:
 - Le système DTMF n'envoie pas les noms; le nom apparaîtra uniquement à l'affichage lorsqu'il est programme dans la mémoire du répertoire du téléphone
 - Cependant, le système FSK est capable d'envoyer des noms (veuillez demander à votre opérateur de téléphonie).
- Si l'affichage indique [INCONNU], [PRIVÉ], [SECRET] ou [0000000000], cet abonné a bloqué le transfert du nom et du numéro.
- Utilisation de multiples combinés suppression des appels sur l'un des combinés et qui est également appliqué aux autres combinés.
- Vous ne pouvez pas vérifier la mémoire de l'ID de l'Appelant avec 2 ou davantage de combinés simultanément.

6 INDICATION DE MESSAGERIE VOCALE

6.1 INTRODUCTION :

La messagerie vocale est un service qui vous est fourni par votre opérateur téléphonique. Les appelants peuvent vous laisser un message dans ce cas. Vous pouvez écouter ce message plus tard. (*)

6.2 INDICATION DE NOUVEAU MESSAGE VOCAL :



Si votre opérateur téléphonique prend en charge la messagerie vocale, basée sur le système FSK, il vous est possible de recevoir une notification lorsque que quelqu'un vous a laissé un nouveau message. Dans la partie supérieure de l'affichage de votre combiné, le symbole de messagerie vocale (OO) apparaîtra

L'indicateur de messagerie vocale disparaît après que vous ayez écouté le message

- Veuillez contacter votre opérateur téléphonique pour plus de questions concernant la fonction messagerie vocale (VoiceMail).

7 MÉMOIRE DU RÉPERTOIRE

7.1 INTRODUCTION :

Chaque combiné FX-9000 / FX-9000 DUO possède une mémoire répertoire avec une capacité de 150 numéros de téléphone de 24 chiffres maximum. Pour chaque numéro vous pouvez programmer un nom de 12 caractères de long maximum. La mémoire du répertoire est liée à la fonction de l'ID de l'appelant lorsque vous recevez un appel depuis un contact stocké dans la mémoire avec le nom et le numéro de cette personne, l'affichage du combiné indiquera le nom de l'appelant en plus du numéro (cependant, pour cela vous devez avoir souscrit ou être abonné au service ID de l'appelant).

7.2 POUR RECHERCHER ET APPELER DES CONTACTS :



Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Répertoire]

Appuyez sur le bouton souple **OK**

Utilisez ▲ et ▼ pour rechercher la personne souhaitée

Appuyez sur le bouton 'on' du téléphone pour composer le numéro

7.3 POUR AJOUTER DES CONTACTS :



Appels
Répertoire

OK

-

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Répertoire]

Appuyez sur le bouton souple **OK**



Nouvelle entrée
Coiffeur
Niels

OK

-

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Nouvelle entrée]

Appuyez sur le bouton souple **OK**



Nom :
John R...

OK

Effac.

-

-

Utilisez le clavier pour entrer le nom

- Les caractères disponibles sont indiqués dans la partie inférieure de l'affichage, appuyez répétitivement sur le bouton numérique pour sélectionner ces caractères
- Appuyez sur le bouton souple [Effac.] Pour supprimer les caractères incorrects

Appuyez sur le bouton souple **OK**



Entrer num. :
06.....

OK

Effac.

-

-

Utilisez le clavier pour entrer le nom

- Appuyez et restez appuyé sur le bouton 0 pendant au moins une seconde pour insérer une pause de numérotation (l'affichage indiquera un -P-)
- Appuyez sur le bouton souple [Effac.] pour supprimer une entrée incorrecte

Appuyez sur le bouton souple **OK**



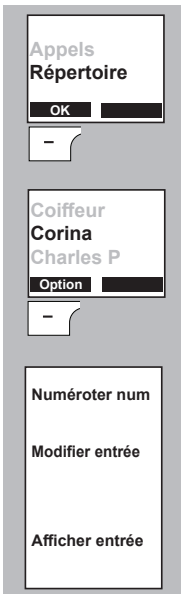
Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le groupe d'appel pour lequel vous souhaitez ajouter ce contact, vous pouvez choisir parmi :

Pas de groupe / Famille / Bureau / Amis / Apply / VIP / Autres / Général

(voyez également la page suivante pour savoir comment définir la sonnerie pour ce groupe et comment changer le nom de chaque groupe)

Appuyez sur le bouton souple **OK**

7.4 POUR DÉFINIR LA SONNERIE ET EDITER OU SUPPRIMER DES CONTACTS :



Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur [Répertoire]

Appuyez sur le bouton souple **OK**

Utilisez ▲ et ▼ pour rechercher le contact souhaité

Appuyez sur le bouton souple [Option] et utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir parmi les options suivantes :

Numéroter num : pour composer le numéro

Modifier entrée : pour corriger le nom ou le numéro ou si vous voulez placer le contact dans un autre groupe

Afficher entrée : pour vérifier le nom, le numéro de téléphone et le groupe d'appel défini du contact

Copier entrée

Copier entrée: Pour copier le contact sélectionné vers l'autre combiné (*)

Copier tout

Copier tout : pour copier la mémoire entière du répertoire sur l'autre combiné (*)

Supprimer

Supprimer : pour supprimer cette mémoire de ce combiné

Supprimer tout

Supprimer tout : pour supprimer la mémoire entière du répertoire depuis ce combiné

Capacité

Capacité : cela vous indique combien d'espace mémoire il reste, par exemple : 110/150 = 110 mémoires sur 150 mémoires sont utilisées

Mod. gr. app.

Mod. gr. app. : cela vous permet de changer le nom du groupe et de définir la tonalité de sonnerie associée (attention, voir 'Modifier entrée' sur la page précédente si vous voulez placer le contact dans un autre groupe)

Num. rapide

Num. rapide : ici vous pouvez attribuer les boutons numériques 2-9 à une mémoire; en enfonçant brièvement le bouton numérique concerné, le numéro est composé

OK

-

Appuyez sur le bouton souple [**OK**] pour confirmer votre choix

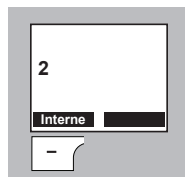
**: ces options uniquement avec le FX-9000 DUO (plusieurs combinés)*

8 APPELS INTERNES, TRANSFERT D'APPEL ET APPELS EN CONFÉRENCE

8.1 INTRODUCTION :

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 combinés sur la station de base FX-9000 / FX-9000 DUO. Lorsque de multiples combinés sont enregistrés, les appels internes et les transferts d'appels sont gratuits. Si votre téléphone est équipé de multiples combinés, vous pouvez immédiatement utiliser ces fonctions. Si votre téléphone a été fourni avec un seul combiné, vous pouvez acheter des combinés supplémentaires qui doivent être enregistrés sur la base. Référez-vous au paragraphe 10.2 pour des instructions.

8.2 APPELS INTERNES :

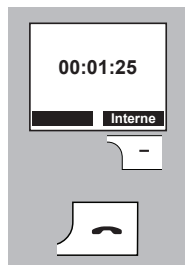


Entrez le numéro interne du combiné souhaité

Appuyez sur le bouton souple [Interne] pour appeler le combiné

** Lorsque vous recevez un appel externe pendant que vous êtes en conversation interne, votre combiné émettra des tonalités d'appel en attente. Terminez l'appel interne, attendez la sonnerie normale et puis répondez à l'appel.*

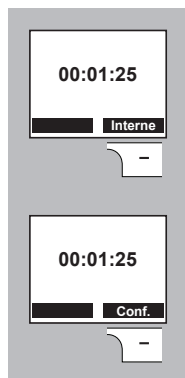
8.3 TRANSFERT D'APPEL :



Durant votre conversation avec un appelant externe, appuyez sur le bouton souple [Interne] et attendez l'autre combiné pour répondre

Appuyez sur le bouton 'off' du téléphone pour transférer l'appel

8.4 APPELS DE CONFÉRENCE :



Durant votre conversation avec un appelant externe, appuyez sur le bouton souple [Interne] et attendez l'autre combiné pour répondre

Appuyez sur le bouton souple [Conf.] pour commencer l'appel de conférence

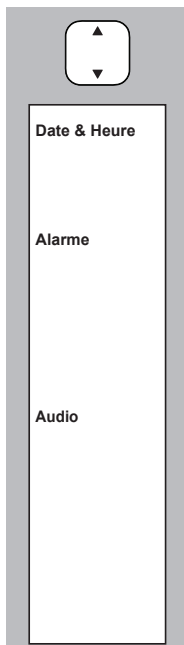
9 PARAMÉTRAGES ET FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

9.1 INTRODUCTION :

En plus de diverses fonctions additionnelles offertes par ce téléphone, vous pouvez personnaliser de nombreux paramètres selon vos préférences. Vous pourrez trouver ces paramètres et fonctions sous l'option [Paramètres]

9.2 PARAMÉTRAGES :

Appuyez d'abord sur le bouton **MENU** et ensuite sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu des paramètres



Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir parmi les paramètres suivants :

Date & Heure : pour régler l'heure et la date et également le format de l'heure (12 ou 24 heures et jj/mm/aaaa ou mm/jj/aaaa)

Alarme : cela vous permet de programmer une alarme ou tonalité de réveil. Vous pouvez non seulement définir l'heure et la mélodie, mais également quels jours l'alarme doit sonner et si cela doit arriver une fois ou répétitivement. Vous pouvez définir 5 alarmes différentes.

Audio : cela vous permet de définir les signaux audio suivants :

- [Sonnerie]: la mélodie et le volume pour la tonalité de sonnerie, pour laquelle vous pouvez choisir différentes tonalités pour des appels internes ou externes. Lors de la sélection du paramétrage du volume 'Crescendo', la sonerie augmentera graduellement en volume.

- [Sonneries avert.]: vous permet d'activer ou de désactiver diverses tonalités :

Ton. Touches : tonalité émise lors de la pression sur chaque bouton

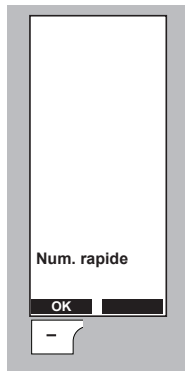
Tonalité confir. : tonalité émise après réussite de réglage d'un paramétrage

Batterie faible : tonalité indiquant une batterie presque vide

Aucune couvert. : tonalité indiquant que le combiné devient hors de portée de la base

Num. rapide : ici vous pouvez programmer les numéros pour les boutons de numérotation rapide I, II, III et IV

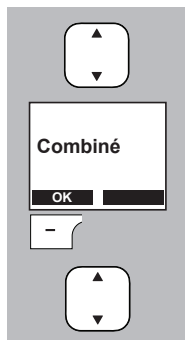
Appuyez sur le bouton souple [**OK**] pour confirmer votre choix



9.3 PARAMÉTRAGES DE COMBINÉ :

Attention : Certains paramétrages nécessitent l'entrée d'un code PIN. Le code définit par défaut en usine est 0000.

Appuyez d'abord sur le bouton **MENU** et ensuite sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu des paramètres.



Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir [Combiné].

Appuyez sur le bouton souple **OK**

Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir parmi les paramètres suivants :

Appel direct

Appel direct : lorsque vous activez cette fonction et programmez un numéro de téléphone, ce et uniquement ce numéro sera composé directement en appuyant sur un bouton, sans rapport avec le bouton utilisé. Vous pouvez désactiver cette fonction via le bouton souple [Option].

Sélection base

Sélection base : si le combiné est enregistré sur de multiples stations de base, ici vous pouvez sélectionner la base qui doit être contactée par le combiné

Langue

Langue : vous permet de définir la langue utilisée pour le texte dans l'affichage

Contraste

Contraste : vous permet de définir la lisibilité de l'écran

Flash LED

Flash LED : vous permet de déterminer si la LED blanche au dessus de l'affichage doit ou non commencer à clignoter lors de la réception d'appels entrants (indicateur d'appel)

Réponse auto

Réponse auto : vous permet de définir si les appels entrants peuvent être répondus immédiatement en décrochant le récepteur de la base ou du chargeur. Lorsque cette fonction est désactivée, vous devez toujours appuyer sur le bouton 'on' du téléphone pour répondre à un appel.

Vibration

Vibration : vous permet d'activer ou de désactiver la fonction vibreur pour les appels entrants

Surveill. pièce

Surveill. Pièce : ici vous pouvez avoir le combiné appelant un autre combiné de manière interne ou appeler un numéro de téléphone externe dès que le combiné détecte un son. Vous pouvez définir la sensibilité sur Elevée ou Basse.

Enregistr. Comb.

Désinscrire ?

Réinit. combiné

Enregistr. Comb. : pour (ré-)enregistrer le combiné sur la base (voir également le chapitre 10.2)

Désinscrire : pour désenregistrer le combiné de la base (voir également le chapitre 10.3)

Réinit. Combiné : pour réinitialiser tous les paramètres aux valeurs par défaut d'usine.

Paramétrages d'usine :

Langue du combiné Neerlandais
Volume de la sonnerie niveau 3
Tonalité de sonnerie interne mélodie 3
Tonalité de sonnerie externe mélodie 1
Contraste d'affichage niveau 4
Volume du récepteur niveau 3
Volume main-libre niveau 3
Tonalité de touche activer
Tonalité de confirmation activer
Tonalité de pile vide activer
Tonalité hors de portée activer
Appel direct arrêt
Réponse automatique arrêt
Fonction d'alarme arrêt
Mélodie d'alarme mélodie 1
Format de Date JJ-MM-AAAA
Format de l'heure 24 heures

OK

-

Appuyez sur le bouton souple **OK**

9.4 PARAMÉTRAGES DE BASE :

Attention : Certains paramétrages nécessitent l'entrée d'un code PIN système. Le code PIN par défaut d'usine est 0000.

Appuyez d'abord sur le bouton **MENU** et ensuite sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu des paramètres.

Base

OK

-

Priorité d'appel

Temps clign.

Gamme ECO

Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir [Base].

Appuyez sur le bouton souple **OK**

Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir parmi les paramètres suivants :

Priorité d'appel : lorsque de multiples combinés sont connectés avec la base, vous pouvez avoir un combiné commençant à sonner plus tôt que l'autre combiné sur réception d'un appel entrant

Temps clign. : vous permet de définir la durée d'interruption de l'impulsion de flash (voir également le paragraphe 3.8). Référez-vous à votre opérateur téléphonique de votre maison ou bureau fournisseur du commutateur, pour la durée d'interruption la plus adaptée. Au Benelux la durée de flash standard est de 100mS, la même durée que celle déjà définie en usine.

Gamme ECO : vous permet de définir la puissance de l'émetteur. Pour l'utilisation dans un grand immeuble sélectionnez la portée maximum. Pour une utilisation dans un petit bâtiment sélectionnez la portée minimum.

ECO plus

ECO plus : lorsque cette fonction est activée, le combiné diminue sa puissance de puissance d'émission à 75% lorsqu'il se rapproche de la base

La puissance de la base est dans tous les cas réduite de 99% dès que vous placez le combiné sur la base

Mod. PIN sys.

Mod. PIN sys. : vous permet de changer le code PIN système en votre propre code personnalisé

En sortie d'usine, le code PIN est défini à 0000

Instructions pour restaurer le code PIN d'usine 0000 dans le cas où vous avez oublié ou perdu votre code PIN personnalisé :

1. Déconnectez l'adaptateur d'alimentation de la base de la prise murale
2. Appuyez sur le bouton ●)) sur la base ET RESTEZ APPUYÉ SUR CE BOUTON
3. Réinsérez l'adaptateur dans la prise murale (gardez le bouton ●)) enfoncé)
4. Après 5 secondes, relâchez le bouton ●))

Le code PIN est à présent de nouveau réinitialisé à 0000

Réinitial. base

Réinitial. base : pour réinitialiser tous les paramètres de la base aux paramètres par défaut d'usine.

Paramètres d'usine :

Durée de Flash 100ms

Priorité de sonnerie tous les combinés

Portée ECO Portée Maximum

Mode ECO arrêt

Code PIN 0000

OK

-

Appuyez sur le bouton souple **OK**

10 COMBINÉS SUPPLÉMENTAIRES

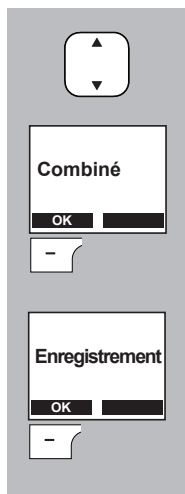
10.1 INTRODUCTION :

Vous pouvez connecter 5 combinés sur chaque station de base du FX-9000 / FX-9000 DUO series. Vous pouvez ensuite appeler et transférer des appels de manière interne gratuitement.

10.2 ENREGISTREMENT DES COMBINÉS :

Attention, le(s) combiné(s) fourni(s) avec la base est (sont) déjà enregistré(s) sur la base. Les instructions ci-dessous s'appliquent uniquement à l'enregistrement de nouveaux combinés ou réenregistrement de combinés en cas de disfonctionnement.

Appuyez d'abord sur le bouton **MENU** et ensuite sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu des paramètres.



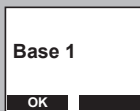
Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir [Combiné].

Appuyez sur le bouton souple **OK**

Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour choisir [Enregistrement]
et appuyez sur le bouton souple **OK**

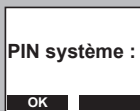
À présent choisissez sur quelle base vous souhaitez enregistrer le combiné (lors de l'utilisation d'une seule base, c'est toujours [Base 1]

Appuyez sur le bouton souple **OK**



À présent entrez le code PIN (le code PIN par défaut d'usine 0000 ou votre propre code PIN)

Appuyez sur le bouton souple **OK** et le combiné commencera la recherche de la base



Sur la base, maintenant appuyez et restez appuyé sur le bouton •)) pendant 7 secondes



Après plusieurs secondes la base et le combiné se trouveront l'un avec l'autre alors que l'affichage du combiné indique son numéro interne (1-5) pour confirmer que ce combiné est à présent enregistré.

10.3 DÉSENREGISTREMENT DE COMBINÉS :

Vous pouvez désenregistrer des combinés défectueux ou perdus comme il suit :

Appuyez sur le bouton souple **MENU**



Paramètres

OK

—

Appuyez sur le bouton souple **OK**

Combiné

OK

—

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur l'option [Combiné] et appuyez sur le bouton souple **OK**

Déinscrire

OK

—

Utilisez ▲ et ▼ pour faire défiler sur l'option [Déinscrire] et appuyez sur le bouton souple **OK**

PIN système :

OK

—

Entrez le code PIN (le code PIN par défaut d'usine 0000 ou votre propre code PIN) et appuyez sur le bouton souple **OK**

Combiné 2

OK

—

Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner le combiné qui doit être désenregistré.

Gardez à l'esprit que vous pouvez uniquement désenregistrer d'autres combinés, vous ne pouvez pas désenregistrer votre propre combiné.

Appuyez sur le bouton souple **OK**



Appuyez sur le bouton souple **Oui** pour confirmer le désenregistrement ou appuyez sur **Non** pour annuler

10.4 CONSEILS LORS DE L'UTILISATION DE MULTIPLES COMBINÉS :

- Passer et recevoir des appels se fait de la même manière sur tous les combinés de type FX-9000 / FX-9000 DUO.
- Les appels internes sont gratuits.
- Lorsque vous recevez un appel externe pendant une conversation téléphonique interne, les combinés sonneront une tonalité d'appel en attente. Terminez l'appel interne, attendez jusqu'à ce que la sonnerie normale sonne et puis répondez à l'appel. Lorsque plus de 2 combinés sont enregistrés sur la base, vous pouvez également répondre à l'appel externe en utilisant un autre combiné.
- Lors de la réception d'un appel rentrant externe, tous les combinés commencent à sonner. La connexion avec la ligne externe est faite par le premier combiné pour répondre à l'appel.

11 CONSEILS ET AVERTISSEMENTS

11.1 GÉNÉRAL :

- Lisez attentivement le guide de l'utilisateur et respectez toutes les directives.
- N'installez ni n'utilisez le téléphone dans des salles ou environnements humides ou mouillés.
- Assurez une dissipation adéquate de la chaleur; ne couvrez jamais le téléphone et ne le placez pas directement à proximité d'une source de chaleur.
- Utilisez uniquement le(s) adaptateur(s) inclu(s); la connexion d'un autre type d'adaptateur peut causer des dommages à l'électronique.
- Assurez-vous que les fils du téléphone ne sont pas endommagés et assurez-vous que personne ne puisse tomber ou s'embroncher dessus.
- Ne démontez jamais le téléphone, seul du personnel qualifié est autorisé à faire cela.

11.2 INSTALLATION :

- Connectez/déconnectez uniquement les fils du téléphone du téléphone lorsque la fiche du téléphone est retirée de la prise murale.
- N'installez jamais le téléphone durant un orage.
- N'installez jamais les bornes de connexion du téléphone dans des environnements mouillés ou humides.
- Ne touchez jamais les câbles de téléphone et d'adaptateur isolés, sauf s'ils sont débranchés du réseau téléphonique ou du secteur.

11.3 PLACEMENT :

- De préférence, ne placez pas l'appareil sur des surfaces qui ont été traitées avec de la cellulose; les pieds en caoutchouc peuvent laisser des traces dessus.
- Ne placez pas le téléphone à proximité directe d'autres téléphones ou autres appareils électroniques (medical), tubes TL et autres lampes à

décharge de gaz; les ondes radio émises de ces (et autre) téléphones sans fil peuvent perturber le fonctionnement de l'équipement, ou les signaux émis de l'équipement empêchent le fonctionnement du téléphone.

11.4 PORTÉE :

- La portée du téléphone est jusqu'à 300 mètres en espace dégagé et jusqu'à 50 mètres à l'intérieur ; la portée dépend des circonstances locales. Lorsque vous êtes hors de portée de la station de base, l'affichage s'éteint. Dans ce cas, vous ne pouvez pas recevoir ni passer d'appels. Dans le cas où l'adaptateur d'alimentation de la station de base est débranché de la prise du secteur, l'affichage s'éteint. Le combiné restaurera le contact avec la station de base dans plusieurs minutes après que l'adaptateur d'alimentation ait été rebranché.

11.5 ALIMENTATION DU COMBINÉ :

- L'affichage du combiné indique un moniteur de capacité de batterie intégré. Lorsque le symbole de batterie est plein, les batteries sont chargées, lorsque le symbole de batterie est vide, les batteries doivent être rechargées.
- Pour une utilisation optimale, nous vous recommandons de replacer le combiné sur la base ou le chargeur chaque soir. Faire cela n'affectera pas les piles rechargeables.
- Les piles rechargeables ne devront pas être exposées au feu ni à des chaleurs extrêmes.
- Ne percez jamais ni ne démontez les piles. Leurs contenus sont des produits chimiques et toxiques.

11.6 AIDES AUDITIVES :

- Les personnes portant d'anciens modèles d'aides auditives peuvent rencontrer un possible son déplaisant de bourdonnement lors de l'utilisation des téléphones DECT.

11.7 ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX :

- Il est possible que les téléphones DECT allumés causent des interférences sur les équipements médicaux sensibles. L'interférence peut survenir lorsque le téléphone est tenu à proximité d'appareil médical. Ne mettez jamais les téléphones DECT sur ou contre un appareil médical, ni lorsque le téléphone est en mode veille.

11.8 PANNE D'ALIMENTATION :

- Ce téléphone est alimenté par le secteur. En cas de panne électrique du secteur, ce téléphone ne peut pas être utilisé.

11.9 ÉCOUTE ILLICITE :

- L'écoute illicite d'un téléphone DECT est virtuellement impossible.
- Non seulement la personne doit être dans la portée du téléphone DECT, mais en plus elle a besoin d'un équipement très cher.

11.10 MAINTENANCE :

- Nettoyez le téléphone uniquement avec un chiffon humidifié; n'utilisez pas de détergeants chimiques.
- Le câble de l'adaptateur et du téléphone devra être débranché avant nettoyage.

11.11 ENVIRONNEMENT :

-  L'emballage de ce téléphone peut être récupéré comme papier usé. Cependant, nous vous recommandons de le conserver,  pour protéger correctement le téléphone Durant les transports.
- Lors du remplacement de ce téléphone, veuillez le renvoyer au fournisseur pour vous assurer d'un traitement respectueux de l'environnement.
- Rapportez les piles usées dans votre déchetterie locale pour les petits déchets chimiques.

12 PROBLÈMES POSSIBLES ET SOLUTIONS

12.1 PROBLÈMES AVEC LES APPELS SORTANTS :

- Vous n'entendez aucune tonalité de numérotation :
 - La ligne extérieure est en train d'être utilisée par un autre combiné. Attendez que cet appel se termine et réessayez.
 - Vérifiez la connexion entre la base et votre prise téléphonique (en cas de doute, connectez un autre téléphone à votre prise téléphonique)
- L'alimentation est perdue :
 - Vérifiez que l'adaptateur est branché en bas de la base et assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est inséré dans la prise murale.

12.2 PROBLÈMES AVEC LES APPELS RENTRANTS :

- Pas de notification d'appels entrants :
 - La sonnette est désactivée ; activez-la.
 - Vérifiez la connexion entre le téléphone et votre prise téléphonique (en cas de doute, connectez un autre téléphone à votre prise téléphonique)
- Vous êtes toujours dans une conversation :
 - Vérifiez s'il y a un 2ème téléphone avec ce récepteur à côté du téléphone.
 - vérifiez s'il y a un autre combiné enregistré sur votre téléphone et qu'il garde la ligne occupée.
 - Connectez un autre téléphone à votre connexion téléphonique, et utilisez celui-ci pour vérifier que le dysfonctionnement provient de votre connexion ou non ou de votre opérateur.
- Le combiné s'éteint tout seul lors de la sonnerie :
 - Les batteries ne peuvent pas fournir assez de puissance pour la tonalité de sonnerie. Nettoyez les contacts de batterie ou remplacez les batteries.

12.3 PROBLÈMES DURANT L'APPEL :

- Tonalités de bip durant un appel intercom :
 - Vous appelez depuis l'extérieur durant un appel intercom ; terminez cet appel, attendez jusqu'à ce que le téléphone sonne normalement et répondez à l'appel.
- Tonalités de bip durant une conversation téléphonique :
 - Le pack batterie est presque vide ; terminez l'appel et remplacez le combiné sur la base ou chargeur pour recharger les batteries
- Bruit et autres distorsions :
 - Vous arrivez hors de portée de la station de base, réduisez la distance.
 - Il y a d'autres appareils électriques à proximité qui interfèrent avec les ondes radio de votre téléphone ; essayez un autre endroit.

12.4 PROBLÈMES AVEC L'IDENTIFICATION DE L'APPELANT :

- Vous ne recevez pas les informations de Nom ou ID d'appelant sur l'affichage.
 - Vérifiez que votre opérateur transmet ces signaux (vous devrez souscrire à ce service avec certains opérateurs).
- Vous recevez les numéros sur l'affichage de votre téléphone, mais pas le nom.
 - L'opérateur ne transmet pas les noms ; consultez votre opérateur pour cela.
 - Le nom n'est pas programmé dans la mémoire du répertoire ; programmez le nom (voir paragraphe 7.3)

12.5 AUTRE :

- L'affichage reste vide :
 - Les piles sont vides, veuillez les recharger.
- Le combiné n'a pas de contact avec la base :
 - Vous êtes trop loin de la base ; diminuez la distance.
 - La base est éteinte. Vérifiez et corrigez.
 - Le combiné n'est pas (plus) enregistré sur la base ; veuillez enregistrer ou réenregistrer (voir paragraphe 10.2)

Dans le cas où la panne n'a pas été résolue avec les solutions mentionnées :

- Retirez les piles du combiné, et débranchez l'adaptateur d'alimentation et le connecteur téléphonique de leurs prises, reconnectez tout de nouveau après plusieurs minutes.
- Vous pouvez également contacter le centre d'entretien de Fysic ou le fournisseur de ce téléphone.

13 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, Hesdo, déclare que l'équipement radioélectrique du type Fysic FX-9000 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://DOC.hesdo.com/FX-9000-DOC.pdf>

14 CARACTÉRISTIQUES

Protocole :	DECT / GAP, 5 combinés
Répertoire :	150 noms avec numéro
ID d'appelant :	DTMF & FSK, 30 mémoires
Mémoire de renumérotation :	20 numéros
Numérotation :	TONALITÉ (DTMF)
FLASH :	80, 100, 120, 180, 200, 250, 300 & 600mS réglable
Amplification boostée :	+8dB
Alimentation du combiné :	2x piles 1.2V NiMH , 750mAh De taille AAA
Alimentation de la base :	6VDC, 450mA,  + Adapter : VT05EEU06045
Portée :	50m à l'intérieur, 300m à l'extérieur
Durée de fonctionnement du combiné sans fil (avec piles pleines) :	En veille : jusqu'à 245 heures En usage : jusqu'à 18.5 heures
Facteur de connexion :	12.5
Température d'utilisation :	15°C à 40°C
Température de stockage .:	-20°C à 60°C
Gamme de fréquence :	1880-1900 Mhz
Puissance Maximum :	< 24 dBm

15 INDEX

1 VUE D'ENSEMBLE

1.1	COMBINÉ	2
1.2	BASE	3

2 INSTALLATION

2.1	BASE	4
2.2	COMBINÉ	5
2.3	COMBINÉ SUPPLÉMENTAIRE ET CHARGEUR : (FX-9000 DUO)	5

3 APPELS

3.1	RÉCEPTION D'APPELS.....	6
3.2	CONVERSATIONS TÉLÉPHONIQUES EN UTILISANT LE RÉCEPTEUR OU FONCTION HAUT-PARLEUR.....	6
3.3	POUR TERMINER UN APPEL	6
3.4	COMPOSITION DES NUMÉROS	7
3.5	DEMANDE.....	9
3.6	VOLUME DE RÉCEPTION.....	9
3.7	DURÉE D'APPEL.....	10
3.8	FONCTION R/FLASH	10
3.9	FONCTION RECHERCHE DE COMBINÉ	10
3.10	POUR ÉTEINDRE LE COMBINÉ	11

4 RENUMÉROTATION

4.1	INTRODUCTION	12
4.2	POUR RENUMÉROTÉRIER	12
4.3	POUR SAUVEGARDER OU SUPPRIMER.....	13

5 ID (identifiant) de l'Appelant

5.1	INTRODUCTION	14
5.2	INDICATION DE NOUVEL APPEL	14
5.3	VÉRIFICATION DE LISTE, RAPPEL & STOCKAGE OU SUPPRESSION	14

5.4	INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	16
6	INDICATION DE MESSAGERIE VOCALE	
6.1	INTRODUCTION	17
6.2	INDICATION DE NOUVEAU MESSAGE VOCAL	17
7	MÉMOIRE DU RÉPERTOIRE	
7.1	INTRODUCTION	18
7.2	POUR RECHERCHER ET APPELER DES CONTACTS	18
7.3	POUR AJOUTER DES CONTACTS	19
7.4	POUR DÉFINIR LA SONNERIE ET EDITER OU SUPPRIMER DES CONTACTS	20
8	APPELS INTERNES, TRANSFERT D'APPEL ET APPELS EN CONFÉRENCE	
8.1	INTRODUCTION	22
8.2	APPELS INTERNES	22
8.3	TRANSFERT D'APPEL	23
8.4	APPELS DE CONFÉRENCE	23
9	PARAMÉTRAGES ET FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES	
9.1	INTRODUCTION	24
9.2	PARAMÉTRAGES	24
9.3	PARAMÉTRAGES DE COMBINÉ	25
9.4	PARAMÉTRAGES DE BASE	28
10	COMBINÉS SUPPLÉMENTAIRES	
10.1	INTRODUCTION	30
10.2	ENREGISTREMENT DES COMBINÉS	30
10.3	DÉSENREGISTREMENT DE COMBINÉS	31
10.4	CONSEILS LORS DE L'UTILISATION DE MULTIPLES COMBINÉS	33

11	CONSEILS ET AVERTISSEMENTS	
11.1	GÉNÉRAL	34
11.2	INSTALLATION	34
11.3	PLACEMENT.....	34
11.4	PORTÉE	35
11.5	ALIMENTATION DU COMBINÉ.....	35
11.6	AIDES AUDITIVES	35
11.7	ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX.....	36
11.8	PANNE D'ALIMENTATION.....	36
11.9	ÉCOUTE ILLICITE	36
11.10	MAINTENANCE	36
11.11	ENVIRONNEMENT	36
12	PROBLÈMES POSSIBLES ET SOLUTIONS	
12.1	PROBLÈMES AVEC LES APPELS SORTANTS.....	37
12.2	PROBLÈMES AVEC LES APPELS RENTRANTS	37
12.3	PROBLÈMES DURANT L'APPEL	38
12.4	PROBLÈMES AVEC L'IDENTIFICATION DE L'APPELANT	38
12.5	AUTRE	39
13	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	39
14	CARACTÉRISTIQUES	40
15	INDEX	41
16	CERTIFICAT DE GARANTIE	44

16 CERTIFICAT DE GARANTIE

Votre réveil Fysic FX-9000 / FX-9000 DUO DECT téléphone jouit d'une garantie de 24 mois à compter du jour d'achat. Pendant cette période, nous effectuons les réparations ou remédions aux défauts de fabrication. Cela est soumis à l'approbation de l'importateur.

COMMENT PROCÉDER: Si vous constatez un défaut, veuillez d'abord vous référer au guide de l'utilisateur. Si le manuel ne fournit pas de réponse, contactez votre fournisseur ou le service client Fysic.

LA GARANTIE EST ANNULÉE DANS LES CAS SUIVANTS: En cas de mauvaise utilisation, de mauvaises connexions, de fuite et/ou d'une mauvaise installation des piles, en cas d'utilisation de pièces n'étant pas d'origine, en cas de négligence et en cas de défauts causés par l'humidité, un incendie, une inondation, la foudre et toute catastrophe naturelle. La garantie est également annulée en cas de réparation et/ou de réparations effectuées par un personnel non qualifié. La garantie s'annule si l'appareil est transporté de manière inadéquate. Pour jouir de la garantie, l'utilisateur doit avoir la carte de garantie et la preuve d'achat.

La garantie ne couvre pas les câbles de connexion, les prises et les batteries. Toute autre responsabilité concernant des dommages collatéraux est exclue de la garantie.

Service		WWW.FYSIC.COM SERVICE@FYSIC.NL	FYSIC®
		NL 073 6411 355 (Lokaal tarief)	
		BE 03 238 5666 (Lokaal tarief) (Tarif local)	
Help		DE 0180 503 0085 (Lokale Festnetzkosten)	
		Hesdo, Australiëlaan 1, 5232 BB, 's-Hertogenbosch, The Netherlands	